

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 24 (1948-1949)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AUGUST 1949

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber.	9
<i>Schwarzhandel mit Liebesgaben.</i> Wie es gemacht wurde — von einem, der es weiß.	10
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gils.	15
<i>Grundfragen der Philosophie.</i> Von Paul Häberlin.	23
<i>Photos.</i> Von Hans Baumgartner / Fritz Tschirren.	25
<i>Kinderweisheit.</i>	27
<i>Die Antilope.</i> Von Theo Steimen.	28
<i>Schweizerische Anekdote.</i>	32
<i>Alles uusstye — stooße.</i> Von Alt-Vorstand Josef Jeltsch.	33
<i>Photos.</i> Martin Glaus / M. A. Wyß.	35

HEILBÄDER IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

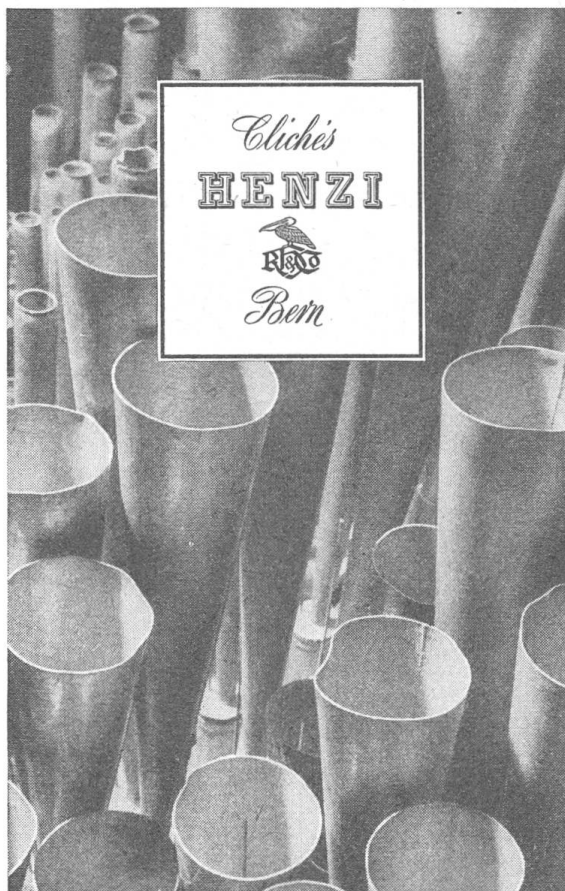
* Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Baden:	(056)		Hotel St.-Galler-Hof*	81414	13.50 bis 18.—
Hotel Verenahof*	25251	14.50 bis 24.—	Pension Schmid . . .	81409	Pauschal
Hotel Bären* . . .	25178	13.50 bis 16.50			92.— bis 98.—
Hotel Limmathof* . . .	26064	ab 13.50	Hotel Bahnhof-		(inkl. Kurtaxe)
Hotel Ochsen . . .	27477	13.50	Rosengarten* . . .	81556	12.50 bis 15.50
Hotel Blume* . . .	25569	12.— bis 15.—	Hotel Krone-		
Hotel Schweizerhof . . .	27227	11.50 bis 14.—	Villa Louisa . . .	81303	12.50 bis 15.50
Hotel National* . . .	26455	ab 11.—	Hotel Ochsen . . .	81428	ab 11.— bis 13.—
Hotel Hirschen* . . .	26966	10.50 bis 13.—			Pauschal
Bad-Hotel Adler ^o . . .	25766	ab 10.50	Hotel Rößli	81322	96.— bis 103.—
Hotel Post	26421	9.—	Tea-Room-Bar		ab 9.—
Heilstätte Schiff . . .	24566		« Soldanella » . . .	81510	mit Garten
Pension Sonnenblick . . .	22409				
Konditorei			Laufenburg:	(064)	
E. Vogelsanger . . .	27221		Hotel Solbad* . . .	73208	10.— bis 11.50
Bad Ragaz:	(085)		Rheinfelden:	(061)	
Grand-Hotel			Salinenhotel im Park*	67015	16.— bis 20.—
Hof Ragaz* . . .	81505	18.— bis 25.—	Solbad Schwanen* . . .	67344	14.— bis 16.—
Hotel Lattmann* . . .	81315	14.50 bis 19.50			Telephon,
Bad-Hotel Tamina* . . .	81644	14.50 bis 19.50			Etagenbäder
		Pauschal	Schinznach:	(056)	
Parkhotel Flora* . . .	81387	115.50 bis 150.50	Bad Schinznach AG.* . . .	44111	15.— bis 22.50
		14.— bis 19.—			

Die Preise gelten unter Vorbehalt allfällig inzwischen eingetretener, von der Preiskontrolle bewilligter Preiserhöhungen.

<i>Glossen.</i> Von Charles Tschopp.	40
<i>Gesunde Milch.</i> Leider sind wir noch nicht so weit. Von Dr. Paul Eisenring.	42
<i>Bei den Teichen.</i> Erzählung von Cla Biert.	47
<i>Küchenspiegel. Sehr scharf und sehr süß.</i> Von Klara Wehrli.	57
<i>Frau und Haushalt.</i>	
<i>Über die Gestaltung der 1.-August-Feier.</i> Von Vera Schürch.	62
<i>Die Angst der Kinder.</i> Von Dr. Julia Schwarzmatt.	65
<i>Kein einzigesmal gewaschen.</i> Von einem Textilfachmann.	72
<i>Briefe an die Herausgeber.</i> Die Seite der Leser.	74
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch.	82
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt.	83
<i>Kinderseite. Kathrinchen.</i> Von René Juillet.	84

Das Titelbild «Fremdenverkehr» stammt von Marcel Vidoudez.



Wird sie gut ... ?

Alle Aufnahmen, die Sie machen, müssen gut werden, denn

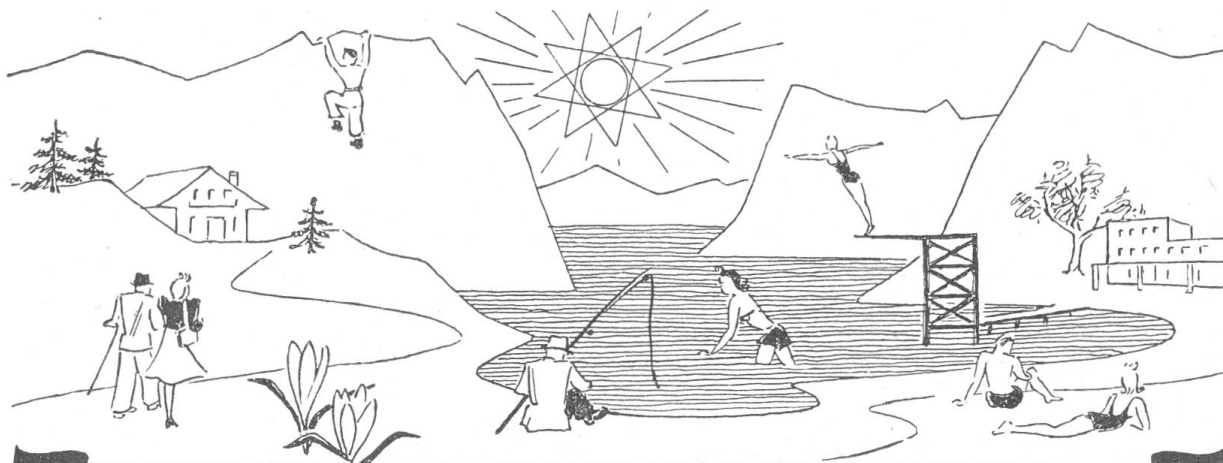
Rolleiflex und Rolleicord

bieten Ihnen jede Sicherheit. Mit diesen genialen Apparaten sehen Sie das gewünschte Motiv vor und während der Aufnahme in Normalgrösse leuchtend hell auf der Mattscheibe. In der Konstruktion stabil, präzise, formschön; im Gebrauch handlich, schussbereit, zuverlässig — deshalb:

Rolleiflex
Rolleicord

Rolleiflex und Rolleicord in jedem Land — in jeder Hand

In guten Photogeschäften erhältlich.
Bezugsquellennachweis durch die Generalvertretung. Filmo AG., Zürich, Tel. (051) 25 61 75



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime


* Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden :	(033)	15.— bis 18.50	Appt.-House Hans		Massage, Fuß-
Hotel Adler und		pauschal	Bürgermeister* . .	31894	pflge, Bäder
Kursaal*	83366	121.— bis 148.—	Kinderkurheim Arosa,		ab 12.—
Hotel Haldi*	83223	14.50 bis 18.—	vorm. Dr. Pedolin .	31426	
Hotel Bristol-Oberland	83326	ab 13.—	Kinderheim		ab 12.—
Institut Zimmerli . .	83346	lt. Anfrage	Luginsland	31492	
Amden ob Weesen:	(058)		Baden:	(056)	
Pension Montana* . .	46117	11.— bis 12.50	Hotel Rosenlaube . .	26416	ab 10.50
Hotel-Pension Sonne*	46134	9.— bis 10.—	Conditorei-Tea-Room		
Arosa :	(081)		W. Oswald	25541	Weite Gasse 15
Hotel Alpina*	31658	pausch. 22.—	Basel :	(061)	
Pens. Chalet Müller* .	31641	ab 20.— pausch.	Hotel Baslerhof* . .	21807	15.— bis 18.—
Hotel-Pension Hold* .	31408	15.50 bis 20.—	Beatenberg:	(036)	
Hotel Viktoria* . . .	31265	15.— bis 20.—	Hotel Beauregard* . .	4928	10.50 bis 11.50
Hotel Orellihaus ^o . .	31209	Wochen-	Christl. Erholungs-		9.—
		pauschalpreise	heim « Silberhorn » .	4914	
		105.— bis 119.—	Beckenried:	(041)	
Villa Dr. Herwig*			Nidwaldner-Hof AG.* .	68484	ab 15.50
Kurhaus mit ärztl.			Hotel Mond*	68204	ab 11.—
Leitung	31066	ab 14.50	Bergün:	(081)	
Sporthotel Merkur* .	31111	14.50 bis 17.—	Kurhaus u. Sporthotel		13.— bis 15.—
Hotel Metropol* . . .	31058	ab 14.50	weißes Kreuz* . . .	27161	
Hotel Berghus* . . .	31529	ab 14.—	Bern :	(031)	
Hotel Juventas* . . .	31117	14.— bis 15.50	Restaurant zum		
Hotel Touring* . . .	31087	13.50 bis 18.—	braunen Mutz . . .	26255	
Hotel Belvédère und			Alkoholfr. Restaurant		
Tanneck*	31335	ab 12.50	« Canova »	28536	
Sporthotel Obersee* .	31216	ab 12.—	Rest. Kornhauskeller .	21133	weltberühmt
Pension Brunella		Zimmer mit	Braunwald :	(058)	pauschal
Garni*	31220	Frühstück	Pension Sunnehüsli .	72216	12.—
Chalet Methfessel* . .	31105	ab 6.50	Brienz:	(036)	
		4-Zimmer-Wohn-	Hotel Schützen . . .	28027	ab 10.—
		nung m. Einzel-	Brunnen:		
		zimmern, elektr.	Hotel Metropol* . . .	39	13.50 bis 16.—
		Licht, Zentral-			
		heizung			

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel* . . .	181	13.— bis 20.—	Flums-Berg: Hotel Alpina	(085) 83232	ab 11.50
Chur: Hotel Steinbock* . . .	(081) 23623	18.— bis 23.—	Skihaus und Ferien- heim «Alte Sektion» . . .	83266	ab 10.50
Hotel Stern°	23555	14.— bis 15.—	Pension Mittelwald . . .	83105	ab 10.—
Hotel Weißes Kreuz . . .	23112	ab 9.—	Pension Mätzwiese . . .	83128	8.50 bis 9.—
Rätisches Volkshaus alkoholfrei*	23023	Zimmer ab 3.20	Frutigen: Hotel Falken	(033) 80168	ab 9.50
Rest. Rätushof	23120		Bahnhofbuffet	80309	Erstkl. Küche
B. Stiefenhofer-Fetz . . .			Gersau: Hotel Müller*	(041) 60612	14.50 bis 20.—
Davos-Platz: Hotel Alte Post* . . .	(083) 35403	ab 13.50	Hotel Seehof*	60513	ab 12.50
Sporthotel Albana* . . .	35841	ab 13.—	Hotel Beau Rivage* . . .	60623	8.50 bis 9.50
Privat-Hotel Belmont* . .	35032	13.— bis 16.—	Goldswil: Hotel du Parc	(036) 529	12.— bis 14.—
Konditorei Schneider . .	36441		Gstaad: Hotel Bernerhof* . . .	(030) 94251	ab 19.— pausch.
Stacher's Milk Bar (Palace-Hotel)	36564	Monatlich	Hotel National u. Tea- Room Rialto*	94488	ab 14.—
Schweizerische Alpine Mittelschule	35236	350.— bis 450.—	Chalet-Hotel Alpen- blick*	94534	ab 13.50
H. Hildering, Radio . . .	35029		Hotel Bellerive-Seehof* .	94560	ab 17.50
Degersheim: Kuranstalt Sennrütli . .	(071) 54141		Kinderheim u. alpine Schule «Montesano» . .	94337	
Ebnat-Kappel: Hotel Ochsen	(074) 72821	12.50	Charlys Tea-Room, Ch. Reuteler	94544	
Einsiedeln: Hotel Pfauen*	22	14.— bis 17.50	Tea-Room-Confiserie «Pernet»	94128	
Hotel Taube	140	12.50 bis 13.50	Coiffure Dames et Mes- sieurs, Salon Emile . .	94329	
Hotel zur Sonne*	24	11.— bis 14.—	Gunten: Hotel du Lac*	(033) 57321	ab 14.—, eigenes Strandbad
Hotel Sihlsee*	172	ab 10.—	Heiden: Hotel-Rest. Gletscherhügel* . . .	21	ab 14.—
Engelberg: Hotel Bellevue- Terminus*	(041) 77213	ab 16.—	Herisau: Konditorei-Café J. Sonderegger	(071) 51291	
Pension Schöneegg . . .	77389	ab 10.50	Hertenstein: Hotel Hertenstein* . . .	(041) 73244	15.— bis 19.—
Ermatingen: Kurhaus Adler	(072) 89713	11.— bis 14.—	Hohfluh (Hasliberg): Hotel Alpenruhe* . . .	(036) 402	ab 13.—
Flims: Hotel Bellevue*	(081) 41232	ab 13.50 b. 15.50	Interlaken: Hotel Metropole und Monopole*	(036) 1586	17.— bis 19.50
Flims-Fidaz: Kurhaus Fidaz*	(081) 41233	12.— bis 14.50	Hotel Harder-Minerva* .	758	13.50 bis 14.— eig. Orchester
Flims-Waldhaus: Schloßhotel*	(081) 41245	14.50 bis 18.—	Confiserie-Tea-Room Eckenberg	239	
Pension Suliva*	41265	ab 10.—	Restaurant, Confiserie u. Tea-Room Schuh . .	218	Diners ab 4.50
Pension Surpunt	41169	9.50 bis 11.50	Kandersteg: Grand Hotel Victoria und Hotel Ritter* . . .	(033) 82101	15.50 bis 20.—
Conditorei-Tea-Room Krauer	41251				
Konditorei-Tea-Room E. Vogt	41209				
Flüelen: Hotel Urnerhof*	498	ab 15.—			
Hotel Seehof*	104	ab 13.50			
Hotel Tell und Post* . . .	616	ab 12.—			
Flüeli-Ranft: Kur- und Gasthaus Flüeli-Ranft	(041) 86284	ab 11.—			
Flums: Hotel Gamperdon	(085) 83124	ab 11.50			

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Klosters :	(088)		Montana :	(027)	
Hotel Vereina*	381 61	ab 18.—	Pension Chalet du Lac*	521 14	10.50 bis 11.50
Hotel Weißkreuz-Bel- védère*	382 12	ab 17.—	Montreux:	(021)	
Hotel Alpina*	282 33	16.—	Hotel National*	629 34	ab 14.50
Hotel Bündnerhof	384 50	13.— bis 15.50	Montreux-Territet:	(021)	
Rest.-Gasth. Casanna	382 29	ab 13.—	Hotel Bonivard*	633 58	ab 14.—
Pension Chalet Linard	382 86	ab 13.—	Murten :	(037)	
Kinderheim B. Wild	381 21	10.50 bis 11.—	Hotel Enge*	722 69	11.— bis 12.—
Confiserie-Tea-Room à Porta	384 96		Oberhofen:	(033)	
Küblis:	(081)		Hotel Kreuz*	594 03	ab 11.—
Gasthaus Krone	541 84	ab 10.—	Pany ob Küblis:	(081)	
Bahnhofrestaurant	543 43		Hotel-Kurhaus Pany*	543 71	ab 11.50
Küsnacht (Zch.):	(051)		Parpan:	(081)	
Hotel Sonne ^o	910 01	11.— bis 13.—	Hotel Stätzerhorn	431 74	
Landquart:	(081)		Pontresina:	(082)	
Hotel und Bahnhof- buffet*	512 14	ab 11.50	Palace-Hotel*	664 71	ab 20.—
Gasthaus Wahl	513 49	Tagespreise	Park-Hotel*	662 31	ab 18.—
Langwies:	(081)		Hotel Post*		
Hotel Bahnhof*	451 76	13.— bis 14.—	Robert Pfister	663 18	15.— bis 20.—
Hotel Strela*	451 52	ab 12.—	Hotel Rosatsch*		
Lauterbrunnen:	(036)		Familie A. Ernst	663 51	ab 15.50
Hotel Staubbach*	42 01	10.50 bis 12.50	Hotel Bernina*		
Lenzerheide:	(081)		Familie Schmid	662 21	ab 15.—
Posthotel*	421 60	Wochen- pauschalpreise ab 93.—	Pension u. Restaurant Bahnhof	662 42	ab 13.50
Konditorei A. Meili, vorm. Tschumi, Tea-Rom	421 58		Kinderheim Kober	664 24	ab 9.—
Litzirüti:	(081)		Rigi-Staffelhöhe:	(041)	
Restaurant Rütihof	311 28		Hotel Edelweiß*	601 33	ab 12.25
Lugano-Cassarate:	(091)		Ringgenberg:		
Hotel du Midi au Lac*	237 03	13.50 bis 16.—	Pension Eden (alkoholfrei)	1018	ab 9.—, Vor- u. Nachsaison 8.—
Lungern :	(041)		Romanshorn:	(071)	
Hotel Löwen	891 51	ab 8.50	Seehotel		
Luzern :	(041)		Schweizerhaus ^o	635 06	11.— bis 13.50
Hotel St. Gotthard- Terminus*	255 03	18.50	Rorschach:	(071)	
Hotel des Alpes*	258 25	ab 15.—	Hotel Anker*	426 12	ab 13.50
Hotel Central*	248 30	ab 14.50	Hotel Krone*	426 08	neu renoviert ab 10.—
Hotel Continental*	215 68	ab 14.50	Saanenmöser :		
Hotel Mostrose und de la Tour*	214 43	ab 13.—	Sporthotel*	944 42	15.— bis 18.—
Hotel Gambrinus*	217 91	ab 12.50	Saas-Fee:	(028)	
Hotel Volkshaus	218 94	ab 13.50	Hotel-Pension		
Hotel « Du Théâtre »*	208 96	ab 12.50 b. 16.—	Alphubel*	781 33	11.— bis 16.50
Hospiz Johanniterhof*	318 55	ab 12.—	Sachseln (Flüeli Ranft)	(041)	
Hotel Waldstätterhof	291 66		Hotel Nünalphorn*	865 12	14.— bis 16.—
Hotel Weißes Kreuz ^o	219 22		Samedan:	(082)	
Meilen:	(051)		Golfhotel des Alpes*	652 62	Altbau: 13.50 bis 15.— Neubau: 15.— bis 17.— 13.— bis 15.— inkl. Service Zimmer ab 3.80 bis 4.50 Zimmer mit Frühst. ab 4.— Appartement à 4 Zimmer 600.— p. M.
Konditorei Tea-Room A. Müller-Hensler, Seestraße	927 93	Treffpunkt der Feinschmecker	Hotel Terminus*	653 36	
Merligen:	(033)		Alkoholfreies Restaurant*	654 29	
Hotel Beatus*	571 83	13.— bis 16.—	Pension Engiadina	654 19	
			Haus Fimian	652 19	
			Pults Café-Pastizeria	652 35	

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Seebenalp/Oberterzen:	(085)		Vitznau:	(041)	
Hotel Seebenalp . . .	85223	12.— bis 14.—	Hotel Kreuz*	60005	13.— bis 16.—
Seelisberg:			Pension Flora*	60003	11.— bis 14.50
Hotel Waldhaus-Rütli	270	10.50 bis 12.50	Pension Lauigrund* . .	60047	ab 9.50
Spiez:	(033)		Confiserie-Tea-Room		
Strandhotel Belvédère*	56469	ab 13.50	Arnold	60026	
Hotel Bahnhof-Terminus*	56188	13.— bis 15.50	Café-Confiserie-Tea-Room		
Tea-Room Frey	56347		Wiprächtiger	60174	
Stäfa:	(051)		Walzenhausen:	(071)	
Hotel Rößli	930401	Fische, Poulets	Hotel Rheinburg° . . .	44513	ab 10.—
Stansstad:	(041)		Hotel Linde	44562	ab 9.50
Hotel Winkelried*	67444	13.50 bis 17.50	Hotel-Pension Sonne . .	44683	ab 9.50
Hotel Schützenhaus°	67355	13.50 bis 16.—	Hotel-Pension zur		
St. Antönien:	(081)		frohen Aussicht	44431	lt. Prospekt
Hotel-Pension Waldheim	54268	ab 11.—	Weggis:	(041)	
Hotel und Pension Rhätia*	54361	ab 10.—	Hotel Post-Terminus* . .	73151	15.— bis 20.—
Alpines Privat-Kinderheim	54268	ab 7.50 f. Kinder	Hotel Albana*	73245	14.50 bis 20.—
St. Moritz:	(082)		Hotel Bühlegg*	73045	Wochenpauschalpreis
Hotel Stefani	33841	ab 17.—			108.— bis 134.—
Hotel Waldhaus°	33852	ab 16.50	Hotel Central am See* . .	73217	14.— bis 19.—
Pension Innfall	33594	ab 12.—			Pauschal
Restaurant Steinbock	33024		Hotel du Lac*	73051	16.— bis 21.50
Ristorante Valentin	33314		Hotel Schweizerhof* . .	73014	13.50 bis 17.—
Thun:	(033)		Hotel Rigi*	73015	13.— bis 15.—
Hotel Falken*	21928	ab 14.—	Hotel Paradies*	73231	13.— bis 14.50
Hotel Krone°	21010	11.— bis 13.—	Hotel Rößli*	73006	12.50 bis 14.50
Hotel Emmenthal°	22306	10.— bis 12.—	Hotel Morandi*	73248	12.— bis 18.—
Hotel Ochsen°	23125	10.— bis 12.—	Hotel St. Gotthard* . . .	73005	12.— bis 16.—
Hotel Bären (alkoholfrei)	24579	Zimmer ab 4.—	Hotel Felsberg*	73036	12.— bis 14.50
Hotel Blaukreuzhof (alkoholfrei)	22404	Zimmer ab 3.—	Hotel Frohburg	73025	11.— bis 13.50
Thusis:	(081)		Pension Zimmermann . .	73002	ab 10.50
Hotel zum weißen Kreuz*	55405	13.— bis 14.—	Pension Lindengarten . .	73037	9.50 bis 11.—
Tiefencastel:	(081)		Wengen:	(036)	
Hotel Albula*	25121	Zimmer ab 3.80	Terminus-Hotel Silberhorn*	4505	15.—
Trogen:	(071)		Hotel und Tea-Room Schöneegg*	4406	ab 14.—
Gasthaus-Pension Linde	94312	8.50 bis 10.—	Wilderswil:	(036)	
Tschiertschen:	(081)		Hotel Jungfrau*	197	10.75 bis 11.50
Hotel Jäger	44105	ab 10.—	Wildhaus:	(074)	
Pension Erika	44107	ab 11.50	Hotel Acker*	74221	11.50 bis 15.—
Unterwasser (Tgb.):	(074)		Hotel Alpenblick*	74220	ab 11.—
Hotel Säntis*	74141	ab 14.—	Pension Erika*	74156	ab 10.—
Vaduz:			Kinderheim «Steinrütli»	74295	ab 6.50
Waldhotel*	125	14.— bis 17.—	Winterthur:	(052)	
Vevey:	(021)		Hotel Krone	21933	14.50 bis 16.—
Hôtel de Famille	51250	ab 7.—	Wolfhalden:	348	ab 9.50
			Wolfhalden-Hub:		
			Gasthaus-Pension Fernsicht	44555	ab 8.—
			Zug:	(042)	Gesellschafts-säle
			Hotel Löwen*	40073	
			Zweisimmen:	(030)	
			Hotel Post*	91228	ab 12.—



Wo das Leben große
Kraftanstrengungen for-
dert, bildet Banago nicht
nur das währschafte Früh-
stücksgetränk, sondern
auch die willkommene
Zwischenmahlzeit.

Herrliche Bananen, aro-
matischer Kakao, stär-
kender Trauben-Zucker,
lebenswichtige Kalk- und
Phosphorsalze, Vitamine
B₁ und D: Das ist Banago!



BANAGO

Banago macht stark und arbeitsfroh

NAGO OLTEN

Pw